

**Reference: K8A53-14-9112** - Study on the current state of clean energy research, development and demonstration (RD&D) in Canada and the United States

**Référence: K8A53-14-9112** - Étude sur l'état actuel de la recherche, du développement et de la démonstration (RDD) sur les technologies énergétiques propres au Canada et aux États-Unis

### **Question #1**

**To what extent do we have to include energy efficiency technologies in a report on clean energy?** Will you expect the contractor to list and detail all the energy efficiency technologies being developed (on top of the clean energy technologies) in all the sectors of activity (residential housing, commercial buildings, industry, transportation, power utilities, etc.)?

### **Answer #1**

While clean energy and energy efficiency are different concepts, they are both key pillars in the transition toward a low-carbon economy. Clean energy technologies typically relate to power generation, but energy efficiency offers a complementary mechanism for reducing greenhouse gas emissions. For this reason, both concepts have been included in the RFP.

The expectation will not be for the contractor to list and detail all the energy efficiency technologies being developed in all sectors of activity (as identified in the RFP). The priority technology areas identified in the RFP are those which Environment Canada is interested in understanding from an environmental perspective. They should be seen simply as a starting point and not as an exhaustive list for the analysis.

### **Question #1**

Dans quelle mesure faut-il inclure les technologies d'efficacité énergétique dans un rapport sur l'énergie propre? Allez-vous attendre à l'entrepreneur à la liste et le détail de toutes les technologies d'efficacité énergétique en cours d'élaboration (au-dessus des technologies d'énergie propre) dans tous les secteurs d'activité (immobilier résidentiel, des bâtiments commerciaux, industrie, transports, services publics d'électricité, etc.)?

### **Réponse #1**

Même si l'énergie propre et l'efficacité énergétique sont des concepts différents, ils sont tous les deux des piliers clés dans la transition vers une économie à faibles émissions de carbone. Les technologies d'énergie propre concernent d'habitude la production d'électricité, mais l'efficacité énergétique offre un mécanisme complémentaire pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Pour cette raison, les deux concepts ont été inclus dans la demande de propositions (DDP).

L'attente ne sera pas que l'entrepreneur énumère et décrit en détail toutes les technologies d'efficacité énergétique qui sont en cours d'élaboration dans tous les secteurs d'activité (tel qu'il a été indiqué dans la DDP). Les domaines technologiques prioritaires indiqués dans la DDP sont ceux qu'Environnement Canada aimerait comprendre d'un point de vue environnemental. Il faudrait les traiter tout simplement comme un point de départ et non comme une liste exhaustive pour l'analyse.